Department of Education

دفتر برائے طالبانہ اندراج

انتخابات کرنا: ایسا ہائی اسکول تلاش کرنا جو آپ کے لئے درست ہو

خاص تعلیمی خدمات حاصل کرنے والے طلباء کے لئے رہنما

ذیل میں فراہم کردہ معلومات "ہائی اسکول میں واضح ادائیگی سے معذور طلباء: اکثر پوچھے جانے والے سوالات 2009-2008" سے لی گئی ہیں- پوری دستاویز، مع ترجمہ شدہ نسخے http://schools.nyc.gov/Academics/SpecialEducation/ParentResources پر مل سکتے ہیں-

مجموعی جائزہ

معذور طلباء ہائی اسکول داخلہ کی کارروائی میں بالکل اسی طرح شریک ہوتے ہیں جس طرح ان کے غیر معذور ہمسران شریک ہوتے ہیں- اس کا اطلاق ان انفرادی تعلیمی پروگراموں [Individualized Education Programs (IEPs)] والے تمام طلباء پر ہوتا ہے جس میں یہ سفارش کی گئی ہوتی ہے کہ وہ کسی مستقل اسکولی ادارہ میں چلنے والے پروگراموں میں حاضر ہوں- جن طلباء کے لئے خاص اسکول ضلع 75 پروگرام یا معذور طلباء کی خدمت انجام دینے والے نیو یارک ریاست سے منظور شدہ غیر سرکاری اسکول پروگرام میں ہائی اسکول میں جانے کی سفارش کی گئی ہوتی ہے انہیں ایک علاحدہ کارروائی کے ذریعہ اسکولوں میں داخلہ دیا جاتا ہے-

غیر معذور طلباء کی طرح کے اہلیتی تقاضوں کے ساتھ مشروط، معذور طلباء نیو یارک شہر ہائی اسکولز کی ڈائرکٹری میں مذکور سارے اسکول اور / یا پروگراموں کے لئے درخواست دے سکتے ہیں- معذور طلباء متخصص ہائی اسکول داخلہ جاتی امتحان [Specialized High Schools Admissions Test (SHSAT)] دے سکتے ہیں اور آڈیشن کے تمام پروگراموں، بشمول ایک متخصص ہائی اسکول، فیوریلو ایچ- لاگارڈیا ہائی اسکول آف میوزک اینڈ آرٹ اینڈ پرفارمنگ آرٹس کے لئے بھی درخواست دے سکتے ہیں-

ہائی اسکول بنام مڈل اسکول خاص تعلیمی خدمات

ہائی اسکول کی سطح پر آپ کے طالب علم کو مختلف شعبہ مضامین کے لئے خدمت کی فراہمی کے مختلف نمونوں کا قدرے مشترک حاصل ہوسکتا ہے یا آپ کے بچے کو حسب مناسبت مختلف شعبۂ مضامین میں جگہ دی جاسکتی ہے- خدمت کی فراہمی کے نمونوں کا کوئی بھی قدرے مشتراک مختلف شعبۂ مضامین میں مناسب ہوسکتا ہے- یہ معلومات آپ کے بچے کے IEP میں نشان زد کردی جائے گی- باہمی ٹیم تدریس [Collaborative Team Teaching (CTT)]، یا خاص کلاس کی خدمات حاصل کرنے والے طلباء لازمی طور پر اس دن کے ہر پیریڈ کے ساتھ کلاس میں حاضر نہیں ہوتے ہیں-

اپنے بچے / بچی کے ثانوی کے بعد کے اہداف اور وہ جس قسم کے ڈپلوما میں حاضر ہونے کی امید لگائے ہوئے / ہوئی ہیں ان کے بارے میں سوچنا ضروری ہے- IEP سے ان خاص تعلیمی تعاون اور خدمات کی عکّاسی ہونی چاہیے جو بچے / بچی کو اپنے ڈپلوما کا مقصدحاصل کرنے کے لئے درکار ہے- یہ یاد رکھنا بھی ضروری ہے کہ عمومی تعلیمی نصاب میں آپ کے بچے کی شرکت اور ریاستی امتحانات میں شرکت آپ کے بچے کے ڈپلوما کے مقاصد پر اثرانداز ہوتی ہے- معذور طلباء کو ڈپلوما کے حصول کے لئے نیو یارک ریاست کے طے شدہ اصول کو ضرور پورا کرنا چاہیے (ذیل میں دیکھیں)-

ضلع 75 سے برادری ہائی اسکول میں منتقلی

ضلع 75 مڈل اسکولوں میں ایسے طلباء بھی تعلیم حاصل کر رہے ہیں جو برادری ہائی اسکول میں منتقلی کی تیاری کر رہے ہیں- ان طلباء کو ہائی اسکول داخلہ کی کارروائی میں شریک ہونا چاہیے- تاہم، برادری ہائی اسکول میں جانے سے پہلے، ان طلباء کو برادری ہائی اسکول میں خاص تعلیمی خدمات کی سفارش کرنے والا ایک نیا IEP تیار کرنے کے واسطے ایک IEP میٹنگ کی ضرورت ہوگی- اسکول کے ماہر نفسیات، اپنے طالب علم کے استاد، اور پوری IEP ٹیم سے بات کرلینا ضروری ہے تاکہ اس بابت گفتگو کرلی جائے کہ آیا برادری اسکولی پروگرام آپ کے بچے کے لئے مناسب ہے-

ضلع 75 پروگرام کی مسلسل ضروریات

ضلع 75 مڈل اسکول پروگراموں میں ایسے طلباء جنہیں ضلع 75 پروگرام کی مسلسل ضرورت رہتی ہے وہ ہائی اسکول داخلہ کی کارروائی میں شرکت نہیں کرتے ہیں- ان کے ضلع 75 اسکول کے ذریعہ انہیں مئی یا جون میں ہائی اسکول میں ان کی تقرری کی بابت مطلع کردیا جاتا ہے- ضلع 75 کے اشتمالی پروگراموں میں بدستور چلنے والے ضلع 75 کے اشتمالی پروگراموں میں موجود طلباء ہائی اسکول کے اشتمالی پروگراموں کے لئے ضلع 75 کے زیر انتظام درخواست دہندگی کی کارروائی میں شرکت کریں گے- درخواستیں آپ کے ضلع 75 اسکول کے ذریعہ فراہم کی جاتی ہیں اور دسمبر میں جمع کروانی ہوتی ہیں- آپ کو موسم بہار کے اوائل میں آپ کے بچے کی تقرری کی بابت مطلع کردیا جائے گا-

IEPs والے طلباء کے لئے ہائی اسکول داخلہ کی کارروائی

طالب علم / طالبہ کی درخواست سے ان کی موجودہ تعلیمی خدمات نیز طالب علم کے 7 ویں گریڈ کی حاضری کے کوائف، مطالعہ اور ریاضی کے معیاری امتحان کے اسکورز، اور مضمون کے گریڈوں کے بارے میں معلومات حاصل ہوتی ہیں-

آپ اپنے بچے کے رہنمائی مشیر، ہائی اسکول کی ڈائرکٹری، ہائی اسکول میلوں اور والدین کی ورکشاپس کی معرفت یہ پتہ لگا سکتے ہیں کہ کن اسکولوں میں آپ کے بچے کو درکار پروگرام اور خدمات دستیاب ہیں- والدین ربط دہندگان، پرنسپلز، نائب پرنسپلز، اسکول کے اوپن ہاؤسز اور DOE کی ویب سائٹ بھی مفید معلومات فراہم کرسکتی ہے-

خاص ضروریات والے طلباء کسی بھی ہائی اسکول میں درخواست دے سکتے ہیں اور اسکولوں سے یہ توقع کی جاتی ہے کہ جو بھی طلباء ان کے اسکولوں کے ساتھ مماثل کیے گئے ہیں ان کے لئے وہ لچک پذیر خاص تعلیمی تعاون فروغ دیں- تاہم، خدمت کی فراہمی کے سارے نمونے (جیسے خاص کلاس) سارے اسکولوں میں دستیاب نہیں ہوں

گ- ایک بار کسی بچے کو ہائی اسکول میں قبولیت مل جانے کے بعد، اس اسکول کی IEP ٹیم اسکول کھلنے سے 30 دنوں کے اندر جمع ہوسکتی ہے تاکہ اس اسکول میں آپ کے بچے کی خاص تعلیمی ضروریات پوری کرنے کے لئے خدمت کی فراہمی کا نمونہ تجویز کرنے کے واسطے ایک IEP فروغ دیا جائے-

ڈپلوما کے تقاضے

آپ اور آپ کے بچے کو پورے ہی مڈل اسکول میں سالانہ جائزوں کے دوران آپ کے بچے کو درکار ہائی اسکول کے اہداف اور خاص تعلیمی خدمات پر گفت و شنید شروع کردینی چاہیے- 15 سال کی عمر میں یا اس سے پہلے ہی (حسب مناسبت) شروع ہونے والے آپ کے بچے کے IEP میں ثانوی کے بعد کی مناسب اہداف لازمی طور پر شامل ہونی چاہئیں- اس وقت، آپ کا بچہ جس قسم کا ڈپلوما حاصل کرنے کا اہل ہوسکتا ہے اس بارے میں بھی آپ کو غور و خوض کرنا اور اسکول کے اہلکار سے گفت و شنید کرنا چاہیے، جس میں شامل ہوسکتے ہیں:

ڈپلوما کی قسم	تقاضے	ثانوی کے بعد کے اختیارات
ایڈوانسڈ ریجنٹس	کم از کم 44 کریڈٹس؛ 65% یا اس سے بہتر کے ساتھ 8 ریجنٹس امتحان پاس کریں	4 سالہ کالج / یونیورسٹی؛ مقابلہ جاتی ملازمت، فوجی خدمات
ریجنٹس	کم از کم 44 کریڈٹس؛ 65% یا اس سے بہتر کے ساتھ 5 ریجنٹس امتحان پاس کریں	4 سالہ کالج / یونیورسٹی؛ مقابلہ جاتی ملازمت، فوجی خدمات
مقامی	کم از کم 44 کریڈٹس؛ 5 ریجنٹس امتحانات یا ریجنٹس قابلیت کے امتحانات پاس کریں	4 سالہ کالج / یونیورسٹی؛ مقابلہ جاتی ملازمت، فوجی خدمات
IEP	IEP میں بیان کردہ تعلیمی اہداف حاصل کریں	مخصوص اقسام کی ملازمت، کالج یا فوجی خدمات کے لئے ناقابل قبول

محدود نقل و حرکت کے لئے قابل رسائی

قابل رسائی سائٹ ایسی سہولت ہوتی ہے جہاں تعمیراتی رکاوٹوں کا وجود نہیں ہوتا ہے یا انہیں ہٹا دیا گیا ہوتا ہے تاکہ محدود نقل و حرکت والے طلباء کو پروگراموں اور سرگرمیوں تک رسائی حاصل ہوجائے- عملی لحاظ سے اور جزوی طور پر قابل رسائی دونوں ہی طرح کی سائٹیں موجود ہیں- سائٹ کے قابل رسائی ہونے کی کیفیت نیو یارک سٹی ہائی اسکولز کی ڈائرکٹری میں مذکور ہے-

کس چیز پر غور کیا جائے

ہائی اسکول داخلہ کی کارروائی کے دوران، ہماری صلاح ہے کہ آپ درج ذیل چیزوں پر غور کریں:

- اہلیت: درخواست میں کسی اسکول کا ذکر کرنے کے سلسلے میں فیصلہ کرتے وقت "اہلیت" سب سے پہلی قابل غور چیز ہوتی ہے- کوئی طالب علم / طالبہ اگر اسکول کے تقاضوں کو پورا کرتا / کرتی ہے تو وہ اہل ہے- ہر اسکول کے اہلیتی تقاضے اسکول پروفائل کے بائیں سمت ڈائرکٹری میں موجود ہیں-
- ترجیح: طلباء کو ترجیحی اصول کی تکمیل کے لحاظ سے گروپوں میں رکھا جاتا ہے- پہلے ترجیحی گروپ کے طلباء کی مماثلت کردینے کے بعد، جگہ کی دستیابی کے اعتبار سے دوسرے گروپ کے طلباء کو مماثلت کی پیشکش کی جاتی ہے-
- طریقہ انتخاب: آپ کو اور آپ کے بچے کو اسکول کے طریقہ انتخاب کو سمجھ لینا چاہیے- مختلف طریقہ انتخاب کے ساتھ پروگراموں کو درج کرنے کی صلاح دی جاتی ہے-
- خاص تعلیمی خدمات: اسکولوں میں فی الحال دستیاب خاص تعلیمی خدمات کے بارے میں جان لیں- یہ ہائی اسکول کی ڈائرکٹری میں مل سکتی ہیں- تاہم، ذہن میں یہ بات رکھیں کہ اسکول ہر سال طلباء کی ضروریات پوری کرنے کے لئے نئے پروگرام اور خدمات تیار کیا کرتے ہیں-
- طلباء کی آبادی: اسکول میں کتنے بچے زیر تعلیم ہیں؟ ان میں کتنے معذور طلباء ہیں؟

ہائی اسکول داخلہ کی اہم تاریخیں

- **3 اور 4 اکتوبر، 2009**: شہر پیما ہائی اسکول میلہ
- **24 اور 25 اکتوبر 2009**: برو ہائی اسکول میے
- **22 – 7 نومبر 2009**: SHSAT امتحان کی تاریخیں (تفصیلات کے لئے ہائی اسکول کی ڈائرکٹری سے رجوع کریں)
- **4 دسمبر 2009**: ہائی اسکول میں داخلہ کے لئے درخواست جمع کروانے کی آخری تاریخ

اضافی وسائل

- NYC پبلک ہائی اسکولز کی ڈائرکٹری
- DOE کی مطبوعات کی ویب سائٹ: http://schools.nyc.gov/ChoicesEnrollment/High/Publications
- ہائی اسکول میں واضح ادائیگی سے معذور طلباء: اکثر پوچھے جانے والے سوالات: http://schools.nyc.gov/Academics/SpecialEducation/ParentResources

للحصول على نسخة مترجمة من هذه الوثيقة، المرجو التحدث إلى منسق شؤون الآباء بمدرستك أو زيارة الموقع الإلكتروني أدناه .	이 문서의 번역본이 필요하시면 학부모 코디네이터에게 문의하시거나 아래 웹사이트를 참조하십시오.
এই নথির অনূদিত সংস্করণের জন্য অনুগ্রহ করে আপনার প্যারেন্ট কোঅর্ডিনেটরের সাথে কথা বলুন অথবা নিচের ওয়েবসাইট দেখুন।	За переводом этого документа обратитесь к координатору по работе с родителями или посетите указанный ниже вебсайт.
如要獲得本文件的譯本，請向您子女所在學校的家長專員索取或瀏覽下面的網站。	Si necesita una versión traducida de este documento, por favor hable con su coordinador(a) de padres o visite el sitio Web que le indicamos a continuación.
Pou jwenn yon vèsyon dokiman sa a ki tradui, tanpri pale avèk koòdonatè paran w lan oubyen ale nan sit wèb ki anba a.	اس دستاویز کے ترجمہ شدہ متن کے لیے، براہِ کرم اپنے والدین ربط دہندہ سے بات کریں یا ذیل کی ویب سائٹ پر جائیں-
http://schools.nyc.gov/ChoicesEnrollment/High	